

## لِدَاوُد.

<sup>1</sup>إِلَيْكَ، يَا رَبُّ، أَرْفَعُ نَفْسِي.<sup>2</sup> يَا إِلَهِي، عَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ، فَلَا تَدْعُنِي أَحَرَى، لَا تَسْخَمْتَ بِي أَعْدَائِي.<sup>3</sup> أَيْضاً كُلُّ مُسْطَرِّبِكَ لَا يَخْرُؤُا، لِيَخْرَ الْعَادِرُونَ بِلا سَبَبٍ.<sup>4</sup> طُرُقَكَ، يَا رَبُّ، عَرَّفْنِي، سُبُوكَ عَلَّمْنِي.<sup>5</sup> دَرَبِي فِي حَقِّكَ وَعَلَّمْنِي، لِأَنَّكَ أَنْتَ إِلَهُ خَلَاصِي. إِيَّاكَ انْتَظَرْتُ الْيَوْمَ كُلَّهُ.<sup>6</sup> اذْكُرْ مَرَامِكَ، يَا رَبُّ، وَإِحْسَانَاتِكَ، لِأَنَّهَا مُنْذُ الْأَزَلِ هِيَ.<sup>7</sup> لَا تَذْكُرْ خَطَايَا صِبَايَ وَلَا مَعَاصِي. كَرَحْمَتِكَ اذْكُرْنِي أَنْتَ مِنْ أَجْلِ جُودِكَ، يَا رَبُّ.

<sup>8</sup>الرَّبُّ صَالِحٌ وَمُسْتَقِيمٌ، لِذَلِكَ يُعَلِّمُ الْخَطَاةَ الطَّرِيقَ.<sup>9</sup> يَذَرُّ الْوَدْعَاءَ فِي الْحَقِّ وَيُعَلِّمُ الْوَدْعَاءَ طُرُقَهُ.<sup>10</sup> كُلُّ سُبُلِ الرَّبِّ رَحْمَةٌ وَحَقٌّ لِخَافِطِي عَهْدِهِ وَسَهَادَاتِهِ.<sup>11</sup> مِنْ أَجْلِ اسْمِكَ، يَا رَبُّ، اغْفِرْ إِنِّمِي لِأَنَّهُ عَظِيمٌ.<sup>12</sup> مَنْ هُوَ الْإِنْسَانُ الْخَائِفُ الرَّبِّ؟ يُعَلِّمُهُ طَرِيقاً يَخْتَارُهُ.<sup>13</sup> نَفْسُهُ فِي الْخَيْرِ تَبِيثٌ وَتَسْلُهُ بَرٌّ الْأَرْضِ.<sup>14</sup> سِرُّ الرَّبِّ لَخَائِفِيهِ، وَعَهْدُهُ لَتَلْعِيمِهِمْ.<sup>15</sup> عَيْنَايَ دَائِماً إِلَى الرَّبِّ، لِأَنَّهُ هُوَ يُخْرِجُ رِجْلِي مِنَ الشَّبَكَةِ.<sup>16</sup> الْفِتْنَةُ إِلَيَّ وَارْحَمْنِي، لِأَنِّي وَخَذْتُ وَمَسَكِينٌ أَنَا.<sup>17</sup> افْرُجْ صِيغَاتِ قَلْبِي، مِنْ سَدَائِدِي أَخْرِجْنِي.<sup>18</sup> انْظُرْ إِلَى ذُلِّي وَتَعَبِي وَاغْفِرْ جَمِيعَ خَطَايَايَ.<sup>19</sup> انْظُرْ إِلَى أَعْدَائِي، لَا تَهْمُ قَدْ كُنْتُوْا وَبُعْضاً ظُلماً أَبْعَضُونِي.<sup>20</sup> أَحْقَطْ نَفْسِي وَأَنْقِذْنِي، لَا أَحَرَى لِأَنِّي عَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ.<sup>21</sup> يَحْفَظُنِي الْكَمَالُ وَالْإِسْتِقَامَةُ لِأَنِّي انْتَظَرْتُكَ.<sup>22</sup> يَا إِلَهُ، اقْدِرْ إِسْرَائِيلَ مِنْ كُلِّ صِيْقَاتِهِ.

<sup>1</sup>A Psalm of David. Unto thee, O LORD, do I lift up my soul.<sup>2</sup>O my God, I trust in thee: let me not be ashamed, let not mine enemies triumph over me.<sup>3</sup>Yea, let none that wait on thee be ashamed: let them be ashamed which transgress without cause.<sup>4</sup>Shew me thy ways, O LORD; teach me thy paths.<sup>5</sup>Lead me in thy truth, and teach me: for thou art the God of my salvation; on thee do I wait all the day.<sup>6</sup>Remember, O LORD, thy tender mercies and thy lovingkindnesses; for they have been ever of old.<sup>7</sup>Remember not the sins of my youth, nor my transgressions: according to thy mercy remember thou me for thy goodness' sake, O LORD.<sup>8</sup>Good and upright is the LORD: therefore will he teach sinners in the way.<sup>9</sup>The meek will he guide in judgment: and the meek will he teach his way.<sup>10</sup>All the paths of the LORD are mercy and truth unto such as keep his covenant and his testimonies.<sup>11</sup>For thy name's sake, O LORD, pardon mine iniquity; for it is great.<sup>12</sup>What man is he that feareth the LORD? him shall he teach in the way that he shall choose.<sup>13</sup>His soul shall dwell at ease; and his seed shall inherit the earth.<sup>14</sup>The secret of the LORD is with them that fear him; and he will shew them his covenant.<sup>15</sup>Mine eyes are ever toward the LORD; for he shall pluck my feet out of the net.<sup>16</sup>Turn thee unto me, and have mercy upon me; for I am desolate and afflicted.<sup>17</sup>The troubles of my heart are enlarged: O bring thou me out of my distresses.<sup>18</sup>Look upon mine affliction and my pain; and forgive all my sins.<sup>19</sup>Consider mine enemies; for they are

## Psalms 25

many; and they hate me with cruel hatred.<sup>20</sup> O keep my soul, and deliver me: let me not be ashamed; for I put my trust in thee.<sup>21</sup> Let integrity and uprightness preserve me; for I wait on thee.<sup>22</sup> Redeem Israel, O God, out of all his troubles.